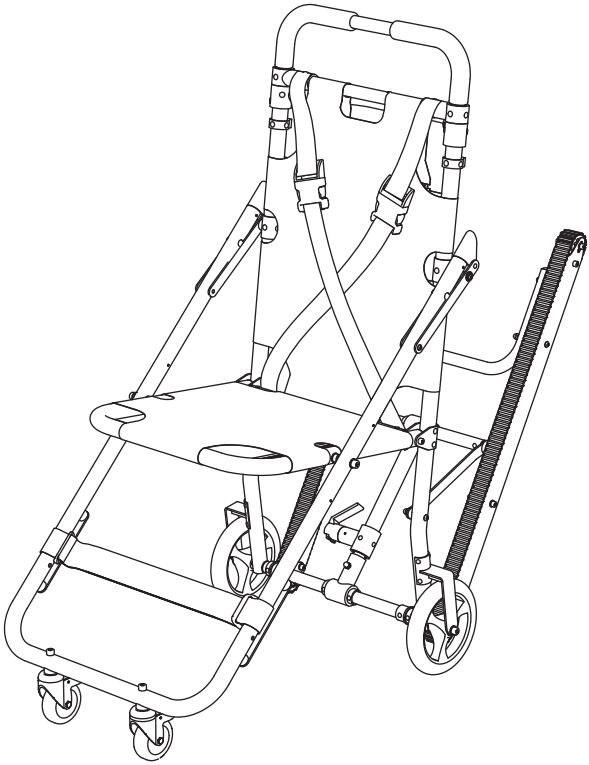
MEDIROL®



Křeslo Rolman K312

K312V04

Návod k obsluze a údržbě

Rev NC, 24.8.2020

Obsah

Úvod 4
Limitovaná záruka 5
Prohlášení o shodě 6
Technická specifikace 8
Identifikace komponent 9
Obsluha křesla 10
- Rozložení křesla 10
- Přemístění pacienta na křeslo 11
- Zvedání křesla 11
- Rozložení a složení schodolezu (pouze modifikace M02) 12
- Transport pacienta 13
- Transport pacienta ze schodů 14
- Brzdy 16
- Horní výsuvné madlo 17
- Pásový zádržný systém 18

Volitelné příslušenství 19
- Přídavná přední madla 19

Preventivní údržba 20
- Údržba 20
- Čištění 20
- Desinfekce 21
- Mazání 21
- Kontrolní list 22

Záznamy o údržbě 23

Úvod

Děkujeme Vám za zakoupení křesla ROLMAN K312. Abyste mohli plně využít všech vlastností produktu, přečtěte si důkladně celý návod k obsluze a uložte jej tak, aby byl k dispozici všem případným uživatelům.

Návod obsahuje obecné pokyny pro používání, provoz a údržbu produktu. Pokyny nemohou pokrýt všechny detaily, proto bezpečné a správné používání tohoto produktu je výhradně na uživateli. Bezpečnostní informace jsou uvedeny jako služba pro uživatele. Všechna ostatní bezpečnostní opatření přijatá uživatelem by měla být v rámci platných předpisů. Doporučujeme, aby bylo provedeno školení o správném používání produktu před použitím v dané situaci.

Žádná část návodů dodávaných s tímto produktem nesmí být reprodukována, kopírována, šířena, ukládána v zálohovacích systémech nebo v jakékoli formě překládána do jiné řeči bez předchozího písemného svolení společnosti MEDIROL s.r.o.

Význam speciálních symbolů

⚠ UPOZORNĚNÍ

Takto označené části uvádějí případy, kdy by mohla být ohrožena bezpečnost pacienta. Podcenění těchto informací by mohlo mít za následek úraz pacienta nebo uživatele.

Tyto pokyny dále zdůrazňují zvláštní postupy a opatření, které je nutno dodržovat, aby nedošlo k poškození produktu.

ⓘ POZNÁMKA

Uvádí informace pro snazší údržbu a vysvětlení důležitých instrukcí.

Limitovaná záruka

Společnost Medirol s.r.o. poskytuje u každého produktu záruku na vady materiálu a zpracování **po dobu dvou let**.

Tato záruka se nevztahuje na:

- standardní opotřebení,
- nesprávnou montáž,
- nesprávnou následnou údržbu,
- instalaci dílů nebo příslušenství, které nebyly původně určeny pro daný produkt (nebo s ním nejsou kompatibilní),
- poškození nebo selhání z důvodu nehody, nesprávného použití, zneužití nebo nedbalosti.

V případě jakýchkoli úprav rámu nebo dílů produktu tato záruka zcela zaniká.

Výrobce provede opravu v záruce buď opravou výrobku, nebo jeho výměnou za jiný.

Náklady na dopravu vadného výrobku nebo jeho části výrobce nehradí.

Jako podklad pro uplatnění záruky slouží výrobní štítek na výrobku a tento potvrzený záruční list.

Obchodní název: ROLMAN	Typ: K312
Výrobní číslo:	Datum prodeje:
Prodejce:	Podpis a razítko:

Prohlášení o shodě

Výrobce:
MEDIROL s.r.o., Na Strži 126/4, 140 00 Praha 4, Česká republika, IČO: 64506592

Výrobní závod:
MEDIROL s.r.o., Dolní Dubňany 58, 671 73 Tulešice, Česká republika

Název výrobku (obchodní značka) a typ:
ROLMAN K312

Popis a určení funkce výrobku:
Zdravotnický prostředek pro transport sedícího pacienta vně sanitního vozidla

Klasifikace výrobku jako zdravotnického prostředku:
Třída I neinvazivní

Prohlášení

Prohlašujeme, že uvedený výrobek je za podmínek obvyklého použití v souladu s návodem k obsluze bezpečný, účinný a vhodný pro poskytování zdravotní péče a že byla přijata opatření, kterými je zabezpečena shoda všech výrobků uváděných na trh s technickou dokumentací a se základními požadavky nařízení vlády, které se na něj vztahují.

Splněné technické požadavky

Vlastnosti tohoto výrobku splňují technické požadavky, které se na něj vztahují a které jsou uvedeny v Nařízení vlády č. 336/2004 Sb. ve znění Nařízení vlády č. 245/2009 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na zdravotnické prostředky.

Použité normy

Uvedený výrobek odpovídá aplikovatelným požadavkům těchto harmonizovaných technických norem, které byly použity při posuzování shody:

- ČSN EN 1865-4:2012

Ing. David Ryska
jednatel firmy MEDIROL s.r.o.

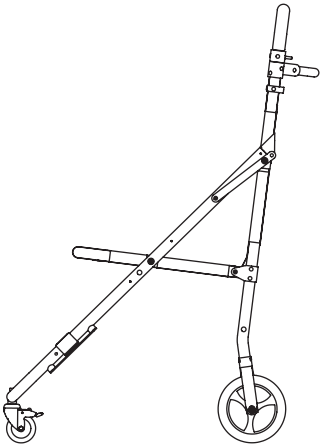
Souhrn bezpečnostních upozornění

⚠ UPOZORNĚNÍ

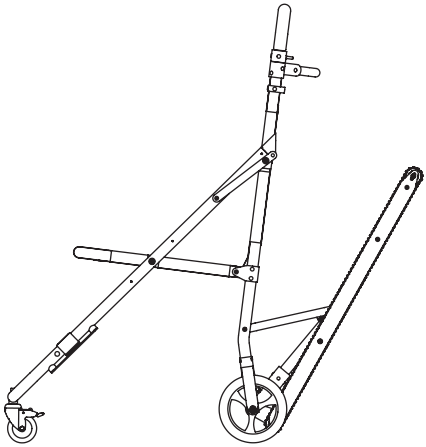
- Vždy po rozložení křesla nebo před naložením pacienta zkontrolujte zajištění pojistek rozložené pozice.
- Pro zajištění pacienta na křesle použijte vždy všechny pásy. Nezajištěný pacient může z křesla spadnout a způsobit si úraz.
- Vždy zkontrolujte, zda je schodolez správně zajištěn.
- Nikdy nenechávejte pacienta na křesle bez dozoru, aby nedošlo k úrazu. Křeslo s pacientem držte pevně.
- Aby nedošlo k úrazu, vyžaduje transport pacienta na schodech minimálně dva pracovníky obsluhy.
- Brzdy kol pouze zajišťují křeslo před samovolným pohybem. Neposkytují však dostatečné zajištění proti pohybu při působení zevních sil na jakékoli ploše.
- Přezky na pásech musí být zapnuty i při používání křesla bez pacienta, aby nedošlo k poškození pásů.
- Před použitím výsuvných madel vždy zkontrolujte, zda jsou madla patřičně zajištěna, aby nedošlo k úrazu.
- Před zvedáním křesla vždy zkontrolujte, zda jsou výsuvná madla patřičně zajištěna, aby nedošlo k úrazu.
- Při dlouhodobém používání desinfekčních prostředků v nadměrné koncentraci bez následné neutralizace může dojít ke změně barvy povrchu nebo k poškození produktu. Pro ošetřování a desinfekci povrchu nepoužívejte přípravky obsahující organická rozpouštědla, jako např. aceton, toluen a benzín.
- Mazání může provádět pouze proškolená osoba. Při nesprávném mazání může dojít k poškození funkčnosti mechanismů.
- Pokud je zjištěna závada na výrobku, vyřaďte jej ihned z provozu a kontaktujte autorizovaného servisního partnera nebo přímo výrobce.

Technická specifikace

Modifikace M01



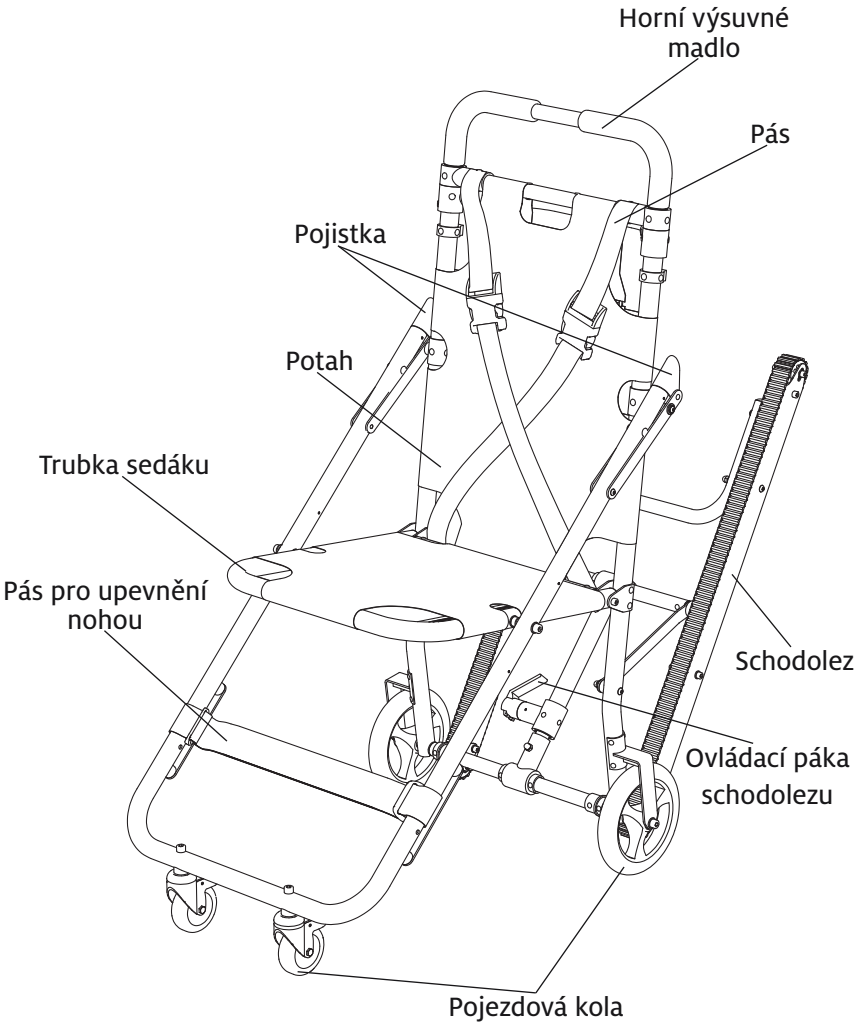
Modifikace M02



Délka (složený stav)	21 cm
Délka (rozložený stav)	
Modifikace M01	79 cm
Modifikace M02	106 cm
Šířka	595 cm
Výška (se zasunutým madlem)	114 cm
Výška (s vysunutým madlem)	155 cm
Hmotnost (s plachtou a pásy)	
Modifikace M01	9 kg
Modifikace M02	13 kg
Průměr pevných kol	17,5 cm
Průměr předních otočných kol s brzdou	7,5 cm
Maximální nosnost	180 kg
Doporučený úchytný systém	F301 UNIFIX

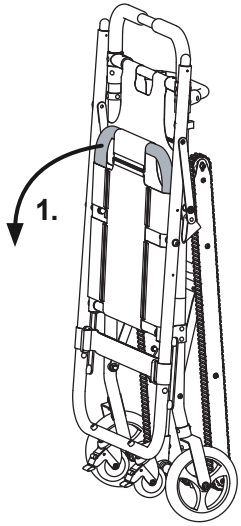
Hodnoty jsou zaokrouhleny na nejbližší celé číslo.

Identifikace komponent



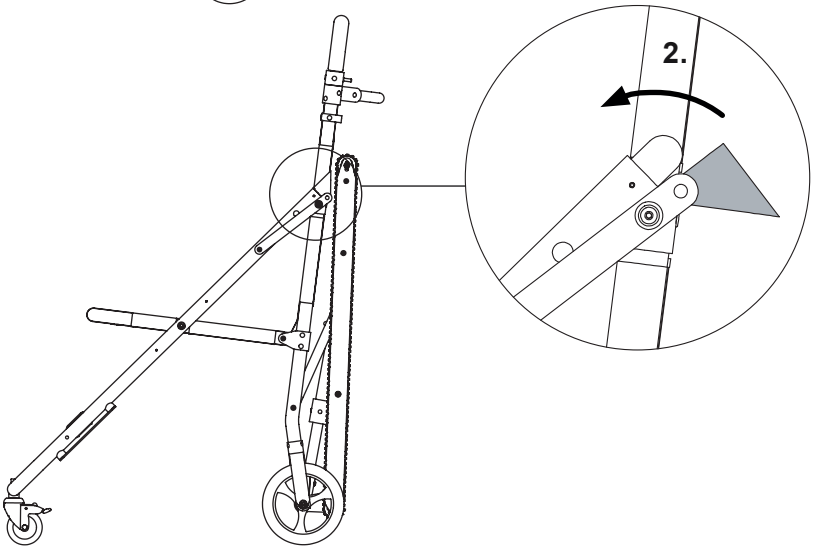
Obsluha křesla

Rozložení a složení křesla



Křeslo uchopte za trubku sedáku (krok 1) a rozložte křeslo. Rozložené křeslo zajistěte pojistkou (krok 2).

Pro složení křesla odjistěte pojistku, uchopte křeslo za trubku sedáku a křeslo složte.



⚠ UPOZORNĚNÍ

Vždy po rozložení křesla nebo před naložením pacienta zkontrolujte zajištění pojistek rozložené pozice.

Přemístění pacienta na křeslo

1. Zajeďte s křeslem k pacientovi.
2. Křeslo rozložte a zajistěte.
3. Použijte brzdy koleček, aby se křeslo nehýbalo.
4. Rozepněte pásy.
5. Proveďte naložení pacienta podle schválených zdravotních postupů.
6. Pacienta v křesle zajistěte všemi pásy.
7. Před transportem uvolněte brzdy koleček.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Pro zajištění pacienta na křesle použijte vždy všechny pásy. Nezajištěný pacient může z křesla spadnout a způsobit si úraz.

Zvedání křesla

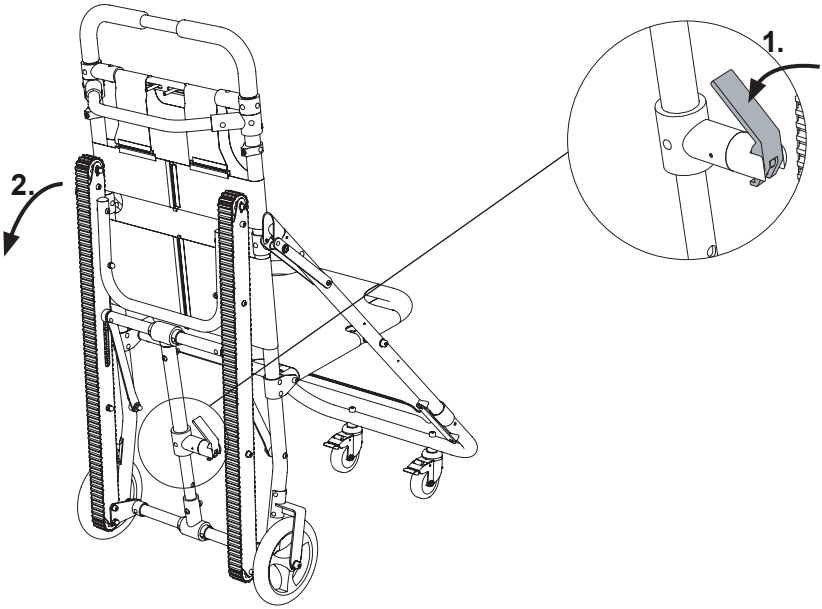
Při zvedání křesla s pacientem je třeba mít na paměti pět základních pokynů:

1. Držte paže těsně u těla.
2. Stůjte vzpřímeně.
3. Koordinujte své pohyby s ostatními pracovníky obsluhy.
4. Neotáčejte se.
5. S křeslem manipulujte vždy podle tohoto návodu.

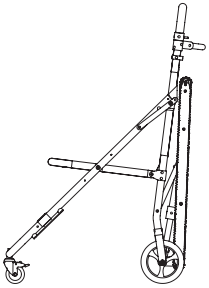
Rozložení a složení schodolezu (pouze modifikace M02)

Před rozložením schodolezu nejprve křeslo rozložte a zajistěte.

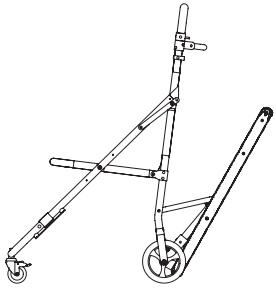
Pro rozložení schodolezu uchopte křeslo za madlo, stlačte nohou ovládací páku (krok 1) a rozložte schodolez (krok 2).



Složený schodolez



Rozložený schodolez

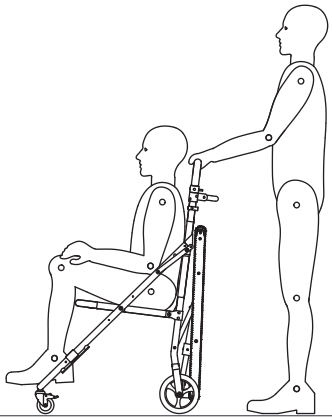


⚠ UPOZORNĚNÍ

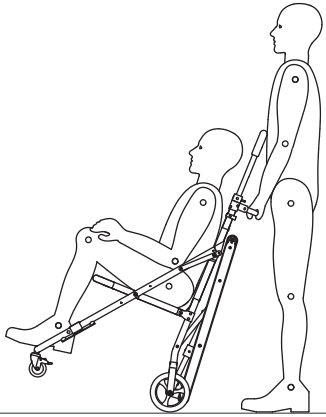
Vždy zkontrolujte, zda je schodolez správně zajištěn.

Transport pacienta

Přepravovanou osobu vždy připoutejte.



Přední směrová kolečka slouží pro manipulaci s křeslem na místě a pro přepravu po hladkém povrchu.



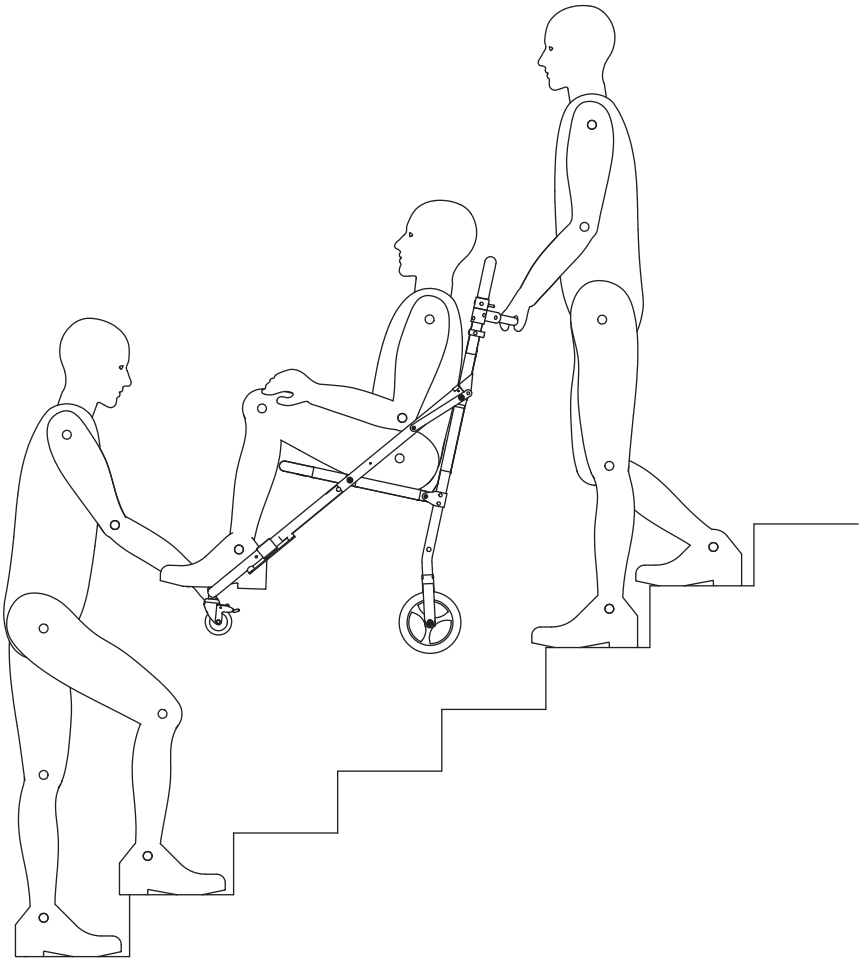
Při přepravě po nerovném povrchu se využívají pouze zadní velká kola.

⚠ **UPOZORNĚNÍ**
Nikdy nenechávejte pacienta na křesle bez dozoru, aby nedošlo k úrazu. Křeslo s pacientem držte pevně.

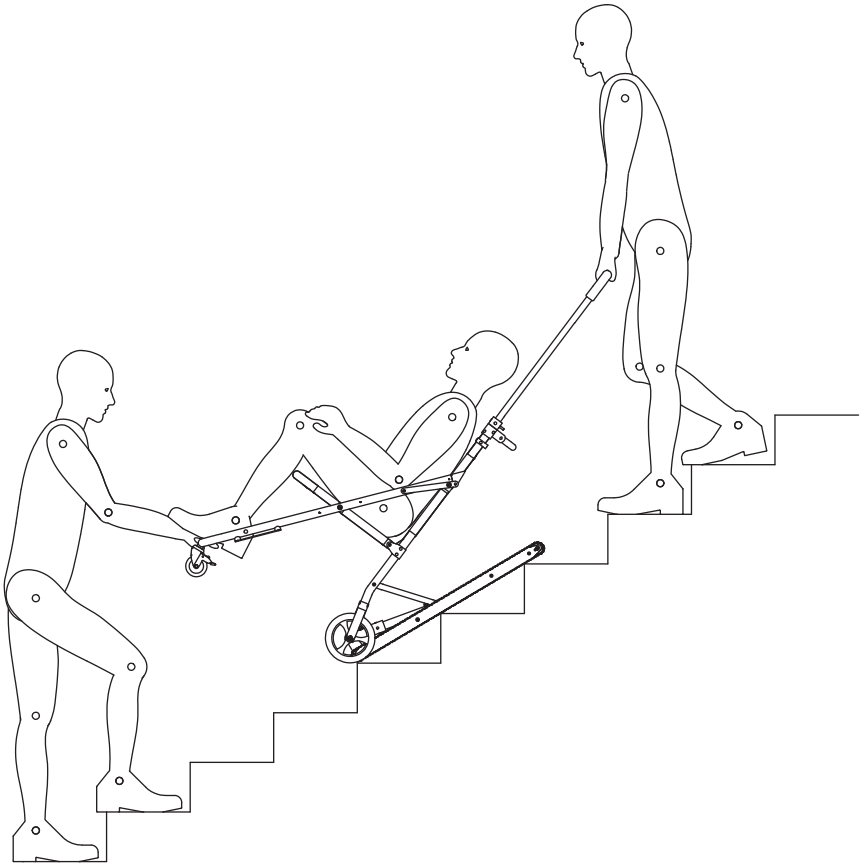
Transport pacienta ze schodů

⚠ UPOZORNĚNÍ
Aby nedošlo k úrazu, vyžaduje transport pacienta na schodech minimálně dva pracovníky obsluhy.

Modifikace M01



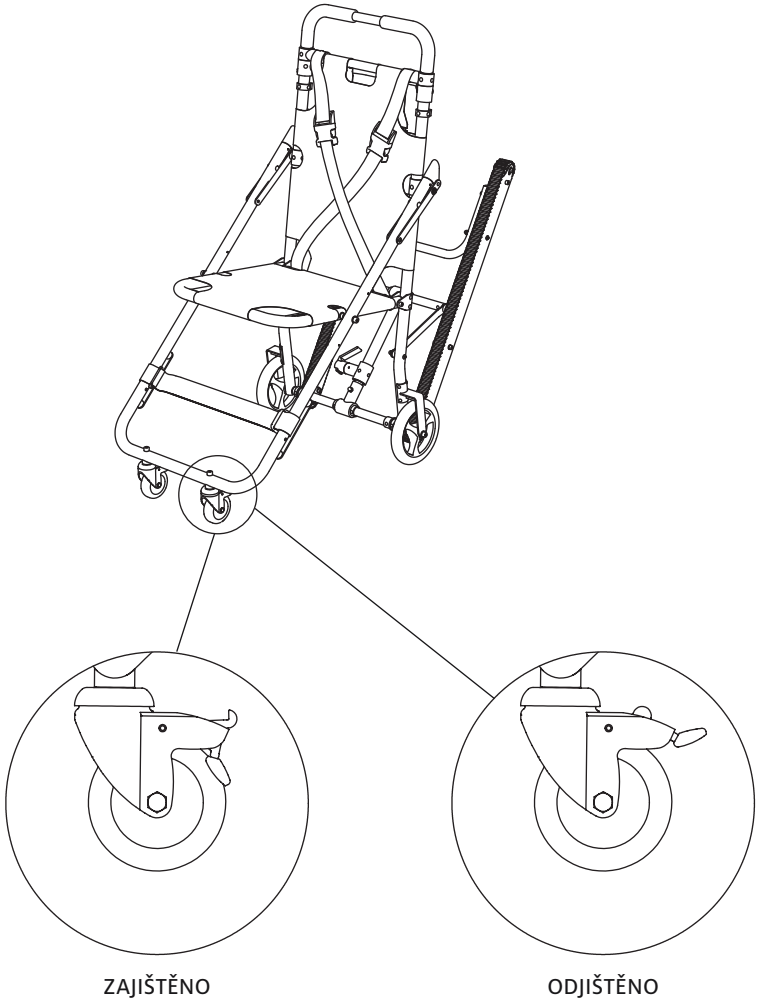
Modifikace M02



Obsluha u horního výsuvného madla křeslo s přepravovanou osobou vždy přidržuje a přitlačuje ke schodům. Nikdy křeslo nepouští z rukou.

Brzdy

⚠ UPOZORNĚNÍ
Brzdy kol pouze zajišťují křeslo před samovolným pohybem. Neposkytují však dostatečné zajištění proti pohybu při působení zevních sil na jakékoli ploše.

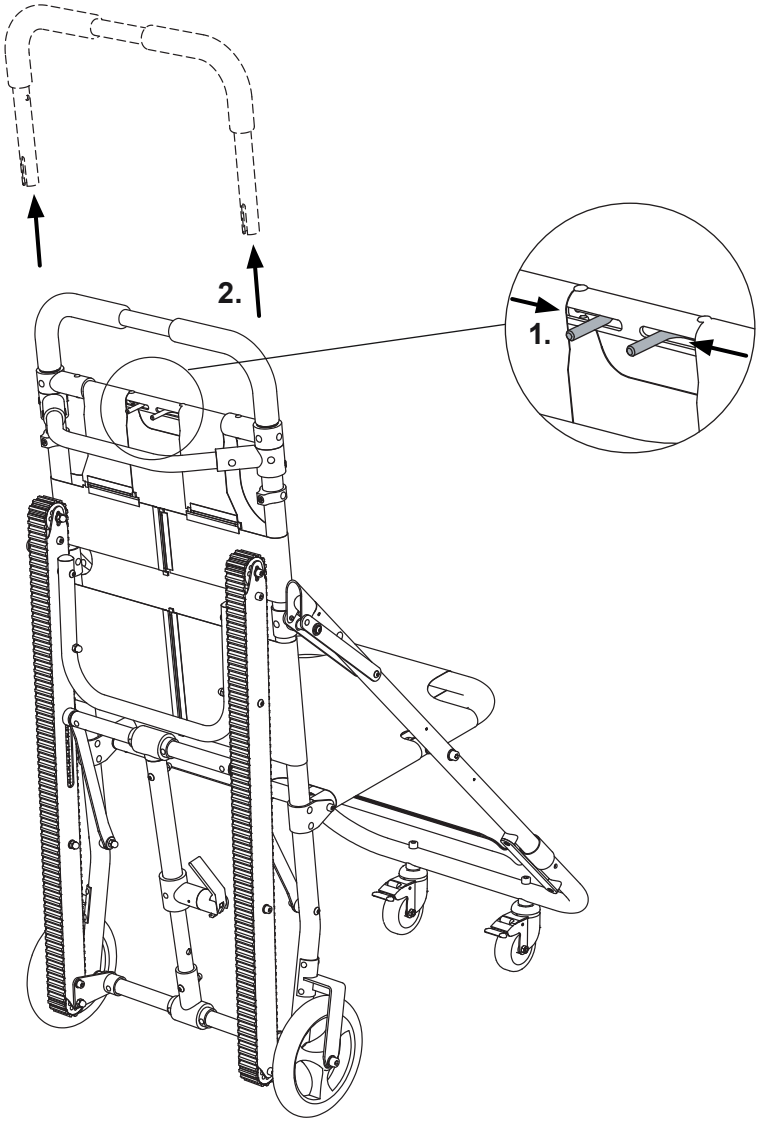


Pro aktivaci brzdy sešlápněte na doraz pedál.

Pro uvolnění brzdy sešlápnutím uvolněte pedál zámku. Je-li zámek kol uvolněn, opírá se horní část pedálu o vidlici kola.

Horní výsuvné madlo

Pro vysunutí/zasunutí horního madla stlačte obě červená táhla k sobě (krok 1) a vysuňte/zasuňte madlo do požadované pozice (krok 2). Táhla uvolněte a zkontrolujte, zda je madlo bezpečně zajištěno.



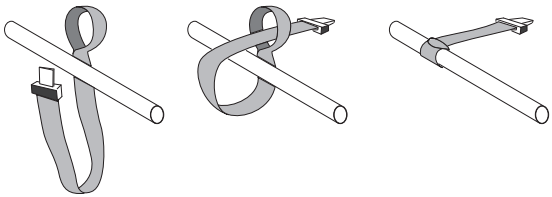
Pásový zádržný systém

⚠ UPOZORNĚNÍ

Pro zajištění pacienta na křesle použijte vždy všechny pásy. Nezajištěný pacient může z křesla spadnout a způsobit si úraz.

Při instalaci pásů na křeslo je třeba zajistit jejich pevné ukotvení a patřičné utažení, aniž by překážely dalším přídavným zařízením.

Oviňte popruh kolem rámu křesla a protáhněte zpět smyčkou na popruhu – viz nákres.



⚠ UPOZORNĚNÍ

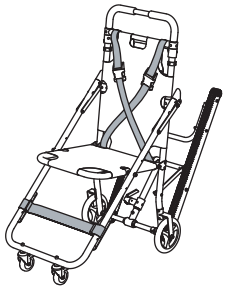
Přezky na pásech musí být zapnuty i při používání křesla bez pacienta, aby nedošlo k poškození pásů.

Při přípravě křesla rozepněte pásy, umístěte je po stranách křesla a usaďte pacienta na sedadlo. Pásy prodlužte, zajistěte jimi pacienta a přiměřeně utáhněte.

Pro uvolnění ramenních pásů stiskněte přezku na bočních stranách a pás uvolněte. Pro zajištění pásů zastrčte výsuvnou část do přezky, až se ozve kliknutí.

Pro upevnění nohou pacienta na křesle použijte nožní pás, jehož systém spojení funguje na principu suchého zipu.

Obsluha musí vždy zkontrolovat, zda jsou přezky pásů zajišťujících pacienta správně zaklapnuté a zda nejsou další popruhy zamotány v křesle nebo nevisí volně.

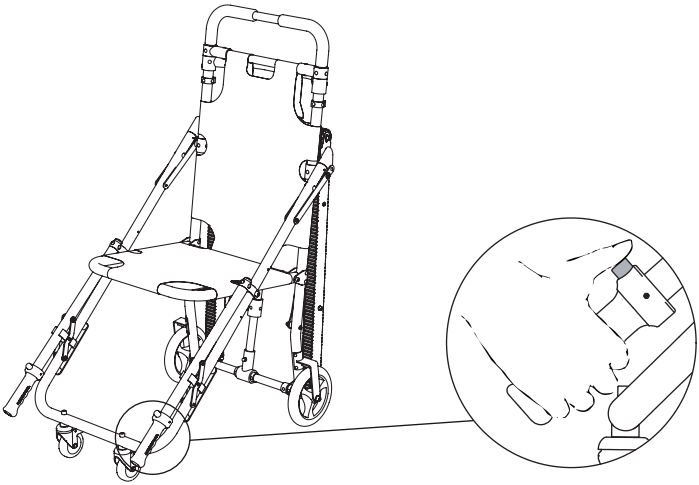


ÚCHYTY PÁSŮ

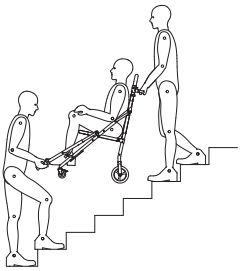
Volitelné příslušenství

Přídavná přední madla

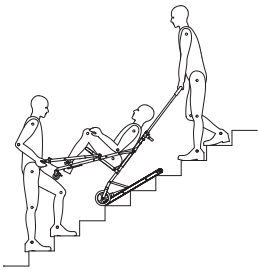
Pro vysunutí/zasunutí přídavných madel stlačte odjišťovací červené tlačítko a pohybujte madly do příslušné pozice. Poté tlačítko uvolněte a zkontrolujte, zda jsou madla bezpečně zajištěna.



Modifikace M01



Modifikace M02



⚠ UPOZORNĚNÍ

Před použitím výsuvných madel vždy zkontrolujte, zda jsou madla patřičně zajištěna, aby nedošlo k úrazu.

Před zvedáním křesla vždy zkontrolujte, zda jsou výsuvná madla patřičně zajištěna, aby nedošlo k úrazu.

Preventivní údržba

Údržba

Křeslo vyžaduje pravidelnou údržbu. Sestavte si plán údržby a postupujte podle něj. Tabulka níže představuje minimální intervaly údržby.

Činnost	**Četnost**
Čištění a desinfekce	Po každém použití
Kontrola (viz kontrolní list na str. 22)	Každý měsíc
Pravidelná bezpečnostně technická prohlídka (PBTK)	První bezpečnostně technickou prohlídku je třeba vykonat po dvou letech od zakoupení produktu. Následně pak každý rok. Bezpečnostně technickou prohlídku může provádět pouze osoba proškolená a oprávněná firmou MEDIROL s.r.o.

Čištění

1. Všechny části omyjte vlažnou vodou.
2. Kartáčem nebo rozpouštědlem odstraňte krevní skvrny.
3. Přebytečnou vodu vyfoukejte stlačeným vzduchem a utřete do sucha hadrem.
4. Povrch ošetřete přípravkem WD-40 a vyleštěte.

Desinfekce

K desinfekci lze používat běžné desinfekční prostředky na bázi aktivního chlóru a peroxidu vodíku. Po provedení desinfekce produkt omyjte vlažnou vodou a utřete do sucha hadrem.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Při dlouhodobém používání desinfekčních prostředků v nadměrné koncentraci bez následné neutralizace může dojít ke změně barvy povrchu nebo k poškození produktu. Pro ošetřování a desinfekci povrchu nepoužívejte přípravky obsahující organická rozpouštědla, jako např. aceton, toluen a benzín.

Mazání

Mazání provádějte přípravkem Interflon Fin Lube TF.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Mazání může provádět pouze proškolená osoba. Při nesprávném mazání může dojít k poškození funkčnosti mechanismů.

Kontrolní list

Provádění kontrol a jejich evidence v záznamech o údržbě jsou podmínkou pro uznání případné záruky.

- ☐ Všechny mechanické a šroubové spoje jsou pevné.
- ☐ Všechny svary jsou neporušené, bez prasklin a zlomů.
- ☐ Všechny součásti jsou nezohýbané, nezlomené.
- ☐ Všechny upevňovací pásy a přezky jsou funkční.
- ☐ Popruhy jsou neroztřepené a nepotrhané.
- ☐ Stehy popruhů jsou neuvolněné a nepotrhané.
- ☐ Všechna kolečka rotují volně a otáčejí se kolem osy.
- ☐ Na kolečkách nejsou nečistoty.
- ☐ Brzdy koleček fungují správně.
- ☐ Horní výsuvné madlo funguje správně.
- ☐ Potah křesla není rozpáraný, nejsou na něm trhliny či díry.
- ☐ Zdrhovadla na potahu křesla nejsou poškozené a fungují správně.
- ☐ Křeslo lze rozložit a složit bez problémů.
- ☐ Všechny pojistky a ovládací páky jsou nepoškozené a fungují správně.
- ☐ Mechanismus pojezdu po schodech lze snadno rozložit a složit a je funkční.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Pokud je zjištěna závada na výrobku, vyřaďte jej ihned z provozu a kontaktujte autorizovaného servisního partnera nebo přímo výrobce.

Záznamy o údržbě

Datum	Popis provedené údržby	Provedl

© 2020 MEDIROL s.r.o. Všechna práva vyhrazena.
Logo MEDIROL je registrovanou značkou společnosti MEDIROL s.r.o.